



SILVIA PENA LORENTEK, ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIKO IDAZKARIAK, ZIURTATZEN DU:

2026ko otsailaren 11n egindako **ohiko Osoko Bilkuran** honako akta hau egin da:

“Zaraitzuko Etxeko bilkura-aretoan (Ezkaroze), **2026ko otsailaren 11ko 18:45ean**, Zaraitzuko Batzorde Nagusiak ohiko osoko bilkura egin du, Gustavo Goiena Agirre Batzordeburu dela.

Batzordekide hauek bertaratu dira:

ALDAGAINA: Juan Angel Contin Carlosena, Iñaki de Carlos Intxusta eta Koldo Vicente Eseberri.

ERRARTEA: Maitane Eslava Pena.

ATABEA: Gustavo Goiena Agirre eta Milagros Zubiri Sanz.

Raul Carretero Udik, Unai Yarza Salaberriak eta Jose Angel Molinero Torreak ezin etorria adierazi dute.

Batzordeburuak bilkura hasi, eta honako erabaki hauek hartu dira:

1. AURREKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

Abenduaren 22ko Osoko Bilkuraren akta ikusirik, deialdiarekin batera banatu dena, aho batez onetsi da.

Batzordeburuak jakinarazi du Zaraitzuko Etxeko bigarren solairuan dagoen etxebizitzaren eta baskularen argindar-horniduraren merkaturatze-enpresa aldatuko dela. Kontratu horiek ez ditu Iberdrolak kudeatuko, Som Energiak baizik.

2. AURREKONTU PARTE-HARTZAILEAK. 2025EAN EGINDAKO JARDUKETAK

2025ean egindako jarduketan berri eman da. Hona hemen:

SILVIA PENA LORENTE, SECRETARIA DE LA JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR, CERTIFICO:

Que de la sesión **ORDINARIA** celebrada con fecha 11 de febrero de 2026, se ha extendido el acta que se transcribe a continuación:

“En la Villa de Ezcároz y en la Sala de Sesiones de la Junta General del Valle de Salazar, siendo las 18:45 horas del **día 11 de febrero del 2026**, se reúne la expresada Junta, al objeto de celebrar, previa convocatoria cursada al efecto en forma reglamentaria, Sesión ordinaria bajo la Presidencia de D. Gustavo Goiena Agirre y con la asistencia de las y los siguientes Vocales:

POR ALDAGAÑA: D. Juan Ángel Contin Carlosena, D. Iñaki de Carlos Inchusta y D. Koldo Vicente Eseberri.

POR ERRARTEA: Dña. Maitane Eslava Pena.

POR ATABEA: D. Gustavo Goiena Agirre y Dña. Milagros Zubiri Sanz.

Excusan su asistencia D. Raul Carretero Udi, D. Unai Yarza Salaberria y D. Jose Ángel Molinero Torrea.

Abierta la sesión por el Sr. presidente, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, ACTA SESIÓN ANTERIOR

Vista el acta del 22 de diciembre adjuntada a la convocatoria, se aprueba por unanimidad.

El presidente informa se va a cambiar de comercializadora eléctrica para los suministros correspondientes a la vivienda situada en la segunda planta de la casa del valle, así como de la báscula. Dichos contratos dejarán de ser gestionados por Iberdrola para ser asumidos por Som Energía.

2.- PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS. ACTUACIONES REALIZADAS EN 2025

Se da cuenta de las actuaciones realizadas durante el 2025 dentro de los presupuestos participativos.



**JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA**

31690 Ezcaroz-Ezkaroze (Navarra)

Tel. 948 89 00 55

junta@valledesalazar.com

www.valledesalazar.com

1. Guraso elkarte. Azterlana: Otsagabiko patioa eraldatzea. Parte-hartze prozesua eta diseinua. 10.000 euro.

2. Idarrotxi gazte elkarte. Otsagabiko "Latsagia" egokitzen jarraitzea. 9.988,83 euro.

3. EUTSI PIRINIOA. Zaraitzuko zahartze aktibo eta osasungarriko proiektua. Ariketa fisikoko eta estimulazio kognitiboko talde-saioak adinekoentzat eta garraio-zerbitzua. 10.000 euro.

4. LARRAINXARRA ELKARTEA. Larrainxarrako etxola eraberritzea, artzain txabola bat sortzeko. 9.952,88 euro.

5. ORONTZEKO NESKAK. Andrasoroa egokitzea eta tirolina bat instalatzea. Andrasoroaren egungo egoera biziberritu eta hobetzea. 10.000 euro.

6. KIKE JUANTO PASCUAL. Zaraitzun bertako fruta-arbolak berreskuratzea. 9.989,80 euro

Guztira: 59.931,51 euro

3. 2026KO AURREKONTU PARTE-HARTZAILEEN OINARRIAK ONESTEA, EGOKIA BADA

Aurrekontu parte-hartzaileak partaidetzarako tresna demokratikoa dira, eta, horren bidez, Zaraitzuko biztanleek ibarreko politiketan eta erabakietan parte hartzeko eskubidea baliatzen dute.

Aurrekontu parte-hartzaileen helburua da Batzordearen aurrekontuaren zati bat zertarako erabiliko den erabakitzea: Zenbateko hori "9240-6270001. Aurrekontu parte-hartzaileak" izeneko kontu-sailean finkatuta dago, eta 2026rako 48.000 euroko zuzkidura du (BEZa barne).

Zaraitzun errolatuta dagoen edozein pertsona eta ibarrean egoitza soziala duen edozein talde edo elkartek parte har dezake (toki-entitateak eta haien mendeko erakunde autonomoak izan ezik). Proposamenek 8.000 euroko aurrekontua izan behar dute gehienez.

1. APYMA: Estudio. Transformación del patio de Otsagabia. Proceso participativo y diseño = 10.000€
2. ASOCIACIÓN JUVENIL IDARROTXI: Continuidad de acondicionamiento del "lavadero" de Otsagabia. = 9.988,83€.
3. EUTSI PIRINEO: Proyecto de envejecimiento activo y saludable en el Valle de Salazar. Sesiones grupales de ejercicio físico y estimulación cognitiva para mayores; y servicio de transporte = 10.000€
4. ASOCIACIÓN LARRAINXARRA: Reforma de Larrainxarrako etxola, para crear una txabola de pastores/as = 9.952,88 €.
5. ORONTZEKO NESKAK: Adecuación de Andrasoroa e instalación de tirolina. Revitalizar y mejorar el estado actual de Andrasoroa = 10.000€
6. KIKE JUANTO PASCUAL: Recuperación de variedades locales frutales en el Valle de Salazar = 9.989,8

Un total de 59.931,51 euros.

3.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, BASES PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS 2026

Los presupuestos participativos son una herramienta democrática de participación a través de la cual la población del Valle de Salazar ejerce su derecho a participar en las políticas y decisiones de la Junta General del Valle de Salazar.

Tiene como objetivo decidir el destino de una parte del presupuesto de la entidad, cantidad fijada en la partida presupuestaria "9240-6270001 Presupuestos Participativos", que para este año 2026 tiene una dotación de 48.000€.

Podrán presentar propuesta cualquier persona empadronada o cualquier grupo o asociación con base social en el Valle de Salazar (excluyéndose el resto de las entidades locales del Valle y organismos autónomos). Las propuestas tendrán un importe máximo de 8.000€.

En el caso de que más de 6 proyectos cumplan las condiciones se procederá a realizar una votación el



Baldintzak betetzen dituzten 6 proiektu baino gehiago egonez gero, bozketa eginen da, apirilaren 18an. Bozketan Zaraitzun erroladatutako 16 urtetik gorako pertsona guztiek parte hartu ahal izanen dute.

Batzordeak aho batez erabaki du aurrekontu parte-hartzaileen oinarri arautzaileak onestea. Oinarriak iragarki-oholean eta eBandon argitaratuko dira eta posta elektronikoz bidaliko dira udaletara, martxoaren 3tik aurrera.

4. 2025EAN SINATUTAKO HITZARMENETAKO GASTUEN JUSTIFIKAZIOA

“VIRGEN DE LAS NIEVES” ERRETIRATU, ALARGUN ETA PENTSIODUNEN ELKARTEA

Ikusirik bi aldeek sinatutako hitzarmenaren 9. klausularen arabera aurkeztutako agiriak, osatu gabe dagoela ondorioztatu da. Erretiratuen elkarteari eskatu zaio beharrezko dokumentazioa aurkez dezan.

Justifikatutako gastuak ikusirik, aho batez erabaki da 3.000 euroko gastua onestea eta 2026rako hitzarmena berriz sinatzea.

ZARAITZUN KANTUZ ELKARTEA

Sinatutako hitzarmenari jarraikiz, eta bertan jasotako betebeharrak bete direnez, aho batez erabaki da 1.000 euro ordaintzea eta 2026rako hitzarmena berriz sinatzea.

IRATI-ZARAITZU KIROL ELKARTEA

Justifikatutako gastuak ikusirik, eta Irati-Zaraitzu Kirol Klubarekin sinatutako hitzarmenarekin bat, aho batez erabaki da 1.500 euroko gastua onestea eta 2026rako hitzarmena berriz sinatzea.

XAIKI EMAKUME TALDEA

Justifikatutako gastuak ikusirik, eta Xaiki emakume taldearekin sinatutako hitzarmenarekin bat, aho batez erabaki da 2.953,50ko euroko gastua onestea eta 2026rako hitzarmena berriz sinatzea.

18 de abril. Tendrán derecho a voto las personas empadronadas en valle de Salazar mayores de 16 años.

La Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD aprobar las bases reguladoras de los presupuestos participativos. Se procederá a su publicación en el tablón, en el eBando y por email a los ayuntamientos del valle a partir del 3 de marzo.

4.- INFORMACIÓN: JUSTIFICACIÓN GASTOS CONVENIOS FIRMADOS EN EL 2025

ASOCIACIÓN VIRGEN DE LAS NIEVES DE JUBILADOS/AS, VIUDOS/AS Y PENSIONISTAS.

Vista la documentación presentada según la cláusula 9 del convenio firmado entre ambas partes, se observa que falta documentación por aportar. Se solicita a la Asociación de Jubilados/as que presente la documentación necesaria.

Vistos los gastos justificados de conformidad con el convenio firmado, se ACUERDA POR UNANIMIDAD aprobar el gasto de 3.000€ y volver a firmar el convenio para el 2026.

ASOCIACIÓN ZARAITZUN KANTUZ.

En virtud del convenio firmado, y cumpliendo con las obligaciones recogidas en el mismo, se ACUERDA POR UNANIMIDAD abonar la cantidad de 1.000€ y volver a firmar el convenio para el 2026.

CLUB DEPORTIVO IRATI-ZARAITZU.

Vistos los gastos justificados, adjuntados a esta convocatoria, de conformidad con el convenio firmado con el Club Deportivo Irati-Zaraitzu, se ACUERDA POR UNANIMIDAD aprobar el gasto de 1.500€ y volver a firmar el convenio para el 2026.

XAIKI EMAKUME TALDEA.

Vistos los gastos justificados de conformidad con el convenio firmado con Xaiki Emakume Taldea, se ACUERDA POR UNANIMIDAD aprobar el gasto de 2.953,50€ y volver a firmar el convenio para el 2026.



5. EKITALDI-ARETOKO SOINU-EKIPOA

Zaraitzuko Etxeko ekitaldi-aretoan egin beharreko jarduketekin jarraikiz, soinu-instalazio profesionala jartzeko aurrekontua eskatu zaio "I.M. Audio, Video e Iluminación Profesional" SLU enpresari. Aurrekontua 20.162,89 eurokoa da (BEZik gabe), eta ez du barne hartzen aldamioak edo igogailuak alokatzea.

Kontratua zenbateko txikiko kontratueterako araubide bereziaren arabera esleituko da, Kontratu Publikoei buruzko Foru Legearen 81. artikuluan xedatutakoarekin bat. Zenbateko txikiko kontratutzat hartzen dira 40.000 eurotik beherako balio zenbatetsia dutenak, obra-kontratuak direnean. Kontratua izapidetzeko, aldezturik kreditu-erreserba egin beharko da, kontratazio-organismoak parte hartzen duen botere esleitzailerari aplikatu beharreko aurrekontu- eta kontabilitate-araudiaren arabera beharrezkoa bada, eta dagokion faktura aurkeztu beharko da.

Horrenbestez, AHO BATEZ ERABAKI DA ekitaldi-aretoko soinu-instalazioa jartzeko obra-kontratua "I.M. Audio, Video e Iluminación Profesional" SLUri esleitzea, 20.162,89 euroan.

Era berean, enpresa horri aurrekontua eskatu zaio argiztapena, irudia, truss eta altxaera, eta motor profesionalen kableak instalatzeko. Aurrekontua 26.286,88 eurokoa da (BEZik gabe).

Kontratu hori ere zenbateko txikiko kontratueterako araubide bereziaren arabera esleituko da (Kontratu Publikoei buruzko Foru Legearen 81. artikulua).

AHO BATEZ ERABAKI DA obra-kontratua "I.M. Audio, Video e Iluminación Profesional" SLUri esleitzea, 26.286,88 euroan.

5.- SONIDO SALÓN DE ACTOS

Para dar continuidad a las actuaciones a realizar en el salón de actos de la Junta, se ha pedido presupuesto a la empresa I.M. AUDIO, VIDEO E ILUMINACIÓN PROFESIONAL S.L.U. para la instalación del sonido profesional por un importe de 20.162,89€ IVA excluido, sin incluir el alquiler de andamios o maquinaria de elevación.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 81 de la LFCP, el contrato se adjudicará por Régimen especial para contratos de menor cuantía. Se considerarán contratos de menor cuantía aquellos cuyo valor estimado no exceda de 40.000 euros cuando se trate de contratos de obras. La tramitación del contrato sólo exigirá la previa reserva de crédito, si fuese necesario conforme a la normativa presupuestaria y contable aplicable al poder adjudicador del que forma parte el órgano de contratación, y la presentación de la correspondiente factura.

Por lo tanto, se ACUERDA POR UNANIMIDAD adjudicar el contrato de obras a I.M. AUDIO, VIDEO E ILUMINACIÓN PROFESIONAL S.L.U. por un importe de 20.162,89€ para la instalación del sonido en el salón de actos.

Del mismo modo, también se ha pedido presupuesto a esta empresa para la instalación de la iluminación, imagen, truss y elevación, y cableado de motores profesionales por un importe de 26.286,88€ IVA excluido.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 81 de la LFCP, el contrato se adjudicará por Régimen especial para contratos de menor cuantía.

Por lo tanto, se ACUERDA POR UNANIMIDAD adjudicar el contrato de obras a I.M. AUDIO, VIDEO E ILUMINACIÓN PROFESIONAL S.L.U. por un importe de 26.286,88€ para la de la iluminación, imagen, cableado imagen, truss y elevación, y cableado de moteres profesionales en el salón de actos.



6. 2025-2026 KANPAINAKO BASO-AZPIEGITURETAKO LANEN KONTRATUAK (6881.4 JARDUKETA) ESLEITZEKO PROZEDURA ARAUTZEN DUTEN ADMINISTRAZIO-KLAUSULEN AGIRIAK ONESTEA

Basartea enpresako Enrique Montero Santa Eugeniak idatzitako “2025-2026 kanpainan Zaraitzuko Batzorde Nagusiaren mendietan egin beharreko baso-lanen proiektua” aztertu da. Baso-azpiegituren kontratuaren lizitazioaren oinarritzko prezioa 16.566,36 eurokoa da, BEZik gabe (20.045,30 euro, % 21eko BEZa barne).

AHO BATEZ ERABAKI DA “2025-2026 kanpainan Zaraitzuko Batzorde Nagusiaren mendietan egin beharreko baso-lanak. Baso-azpiegiturek” izeneko obra-kontratuen esleipena arautuko duten klausulen agiria onestea. Lizitazioaren oinarritzko prezioa 16.566,36 eurokoa (BEZik gabe).

Inbertsioa 2026ko urriaren 9rako amaitu beharko da.

Kontratua zenbateko txikiko kontratuatarako araubide bereziaren arabera esleitu da, Kontratu Publikoei buruzko Foru Legearen 81. artikuluan xedatutakoarekin bat. Zenbateko txikiko kontratutzat hartzen dira 40.000 eurotik beherako balio zenbatetsia dutenak, obra-kontratuak direnean. Kontratua izapidetzeko, aldeztu aurretik kreditu-erreserba egin beharko da, kontratazio-organoak parte hartzen duen botere esleitzailerari aplikatu beharreko aurrekontu- eta kontabilitate-araudiaren arabera beharrezkoa bada, eta dagokion faktura aurkeztu beharko da.

Gardentasuna bermatzeko, baldintzen agiria eta baso-lanen proiektua inguruko hainbat enpresari bidaliko zaizkie, beren eskaintza ekonomikoak aurkez ditzaten.

6.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, PLIEGOS DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS QUE RIGEN EL PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN DEL CONTRATOS DE LAS OBRAS DE INFRAESTRUCTURAS FORESTALES (INTERVENCIÓN 6881.4), CAMPAÑA 2025-2026

Visto el proyecto de trabajos forestales a realizar en los montes de la Junta General de Valle de Salazar en la campaña 2025-2026 elaborado por Enrique Montero Santa Eugenia de la empresa Basartea, el precio base de licitación del contrato de Infraestructuras forestales asciende a 16.566,36€ IVA excluido (20.045,30 euros 21% de IVA incluido).

Se ACUERDA POR UNANIMIDAD la aprobación del Pliego de cláusulas reguladoras de la adjudicación del contrato de obras denominadas “TRABAJOS FORESTALES A REALIZAR EN LOS MONTES DE LA JUNTA GENERAL DE VALLE DE SALAZAR EN LA CAMPAÑA 2025-2026. INFRAESTRUCTURAS FORESTALES” siendo el precio base de licitación 16.566,36€ IVA excluido.

La fecha de finalización de la inversión será el 9 de octubre de 2026.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 81 de la LFCP, el contrato se adjudicará por Régimen especial para contratos de menor cuantía. Se considerarán contratos de menor cuantía aquellos cuyo valor estimado no exceda de 40.000 euros cuando se trate de contratos de obras. La tramitación del contrato sólo exigirá la previa reserva de crédito, si fuese necesario conforme a la normativa presupuestaria y contable aplicable al poder adjudicador del que forma parte el órgano de contratación, y la presentación de la correspondiente factura.

Para garantizar la transparencia, se procederá al envío del pliego de condiciones reguladoras a diferentes empresas de la zona, junto al proyecto de los trabajos, para que manden sus ofertas económicas.



7. IRATI BIOSFERA ERRESERBAREN PARTZUERGOKO SORTZEA

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 9. xedapen gehigarria ("Tokiko sektore publikoa birdimentsionatzea") aztertu ondoren, jakinarazi da ez dagoela legez aplikatu beharreko mugarik.

Estatutuak, deialdiarekin batera bidali direnak, Zaraitzuko eta Aezkoako Batzordeentzat prestatu dira, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 118. artikulutik 127.era bitartekoetan oinarri hartuta, eta arreta berezia jarri da 124. artikuluan, edukia zehazten duena.

AHO BATEZ ERABAKI DA Biosfera Erreserbaren estatutuak hasiera batean onestea. Erabakia NAO-n argitaratuko da, jendaurrean 15 egunez egoteko (Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legea).

Estatutuen 7. artikuluen arabera, artezkaritza-kontseilua partzuergoak kudeatzeko eta ordezkatzeko organo gorena da, partzuergoko erakundeen ordezkari guztiek osatua. Zaraitzuko Batzordeko 3 ordezkariak hautatu behar dira.

Aho batez erabaki da Gustavo Goiena Agirre, Koldo Vicente Eseverri eta Maitane Eslava Pena Biosfera Erreserbako artezkaritza-kontseiluko kide izendatzea.

8. SALTOKIETAKO DESKONTU-BONUEN 2025EKO KANPAINAREN EMAITZAK

Batzordearen aurrekontuan tokiko kontsumoa sustatzeko kontu-sail bat dago, "Batzordearen dirulaguntza: deskontu-bonuak" izenekoa, ibarreko saltoki txikiei, ekoizleei eta artisauei laguntzeko. Sustapen hori garatzeko, hitzarmen bat sinatu zen Iratialea elkartearekin, bera baita jarduera garatzen duena.

Jarduerak egin ondoren, elkarteak iazko

7.- CREACIÓN CONSORCIO RESERVA DE LA BIOSFERA DEL IRATI

Revisada la Disposición Adicional 9ª "Redimensionamiento del sector público local" de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, se informa no se aplica ninguna de las limitaciones legalmente previstas.

En cuanto a la elaboración de los Estatutos (adjuntos a la convocatoria), se han elaborado para las Juntas de Salazar y Aezkoa en base a los artículos 118 al 127 Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, con especial atención al artículo 124 que es el que concreta el contenido.

Se ACUERDA POR UNANIMIDAD la **aprobación inicial** de los estatutos de la Reserva de la Biosfera. Para dar cumplimiento del trámite de información pública durante un periodo de 15 días, previsto en el art. 212.4 Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra, se publicará en el BON.

De conformidad con el artículo 7 de los estatutos, el consejo rector se integra por todos los representantes de las entidades consorciadas, y es el órgano máximo de gestión y representación del consorcio. Se procede a la elección de los 3 representantes de la Junta de Salazar. Se postulan D. Gustavo Goiena Agirre, D. Koldo Vicente Eseverri y Dña. Maitane Eslava Pena. Se acuerda por unanimidad nombrar a las tres personas como miembros del consejo rector de la reserva de la Biosfera de Irati.

8.- RESULTADO CAMPAÑA BONOS DESCUENTO ESTABLECIMIENTOS VALLE 2025

La Junta del Valle en sus presupuestos dispone de una partida para fomento del consumo local (subvención Junta, bonos descuento), con la finalidad de apoyar al pequeño comercio, así como a las personas productoras y artesanas del Valle. Para el desarrollo de esta campaña se firma un convenio con la Asociación Iratialea, quien es, en última instancia, quien desarrolla la actividad.



memoria eta gastuen justifikazioa aurkeztu zituen:
7.347,57 euro.

Kanpainan bi jarduera egin ziren:

- 3 euroko 2.590 deskontu-bonu banatu ziren, atxikitutako establezimenduetan erosketak egiteko. Horietatik 1.779 erabili ziren.

- Establezimenduen produktuez osatutako bi saski zozkatu ziren; parte hartzeko, 10 eurotik gorako gastua egin behar zen.

Saltokiek eta artisauek oso ongi baloratu dute kanpaina. Batzordea bat dator tokiko merkataritzaren garrantziarekin eta gure artisau-produktuak balioan jartzearekin.

Batzordeak AHO BATEZ ERABAKI DU aurkeztutako gastuak onestea eta ordaintzea.

- 3 euroko 1.779 bonu: 5.337 euro
- Saskietako produktuak: 630,57 euro
- Kudeaketa, kartelen edizioa, kanpainaren zabalpena: 1.380 euro

9. ABEREA BORTURA ERAMATEKO ETA NPB-N IZENA EMATEKO EPEA IREKITZEA

Zaraitzuko abeltzain orori jakinarazten zaio, NPBrako Zaraitzuko herri-lurren azaleraren ziurtagiria behar izanez gero, eskaera egin beharko dutela Batzordearen idazkaritzan otsailaren 26tik martxoaren 4ra arte. Horretarako, ondokoak aurkeztu beharko dira: bortura eraman nahi den abelburu-kopuruaren aurreikuspena, abelburu-kopuruaren gaineko aitorpena, eta errolda-orria edo ustiategiaren liburua. Aitorpen-eredua idazkaritzan emanen da.

Egin behar den azaleraren banaketa dela eta, epea kanpo ez da eskaerarik onartuko.

Batzordea azaleraren emaitza denez, inork ezin izanen dio bere azalera laga beste abeltzain bati.

Ziurtagiria lortzeko, ezinbestekoa izanen da

Una vez desarrollada la actividad, la asociación presentó una memoria justificativa de las acciones, tras la cual se justifica un gasto de 7.347,57€.

La campaña se compone de 2 partes diferenciadas:

- La principal es el reparto de 2.590 bonos descuento de 3 euros para compras, en establecimientos asociados. De los 2.590 repartidos se ejecutaron 1.779.

- Por otro lado, posteriormente, se realizó sorteo de dos cestas con productos de las asociadas; en este sorteo se podía participar consumiendo por valor superior a 10 euros.

La valoración de la campaña, es muy positiva por parte de los diferentes comercios y artesanos/as. Por parte de la Junta se coincide en la importancia del comercio local y la valorización de nuestros productos artesanales.

La junta ACUERDA POR UNANIMIDAD aceptar los gastos presentados y procede a abonar la cantidad restante.

- 1.779 bonos por valor de 3€ → 5.337€
- Productos cesta → 630,57€
- Gestión, edición de cartelería, difusión de la campaña IVA incluido → 1.380€

9.- PLAZO PARA APUNTAR EL GANADO PARA SUBIR AL PUERTO Y LA P.A.C.

Se pone en conocimiento de todas las personas ganaderas vecinas del Valle de Salazar, que necesiten obtener: CERTIFICADO DE SUPERFICIE COMUNAL DEL VALLE PARA LA P.A.C., para que en tal caso presenten del 26 de febrero al 4 de marzo, la correspondiente declaración de ganado, así como la previsión de ganado que van a subir al puerto, junto con la hoja de censo o libro de explotación, en Secretaría de la Junta, (el modelo de declaración le será facilitado en la misma).

Dada la distribución de superficie que hay que realizar, NO SE ADMITIRAN DECLARACIONES FUERA DEL PLAZO FIJADO.



Batzordearekin ordainketak egunean izatea.

Alde batetik, NPBrako abelburu-kopuruaren aitorpena egin beharko da, eta, beste aldetik, bortura eraman behar den abelburu-kopuruaren aurreikuspena. Abeltzainek Batzordeari ordainduko diote NPBrako aitorpenean agertzen den abelburu-kopuruaren arabera.

Aurten abere xehearentzako aldiak kenduko dira.

Nafarroako Gobernuari baimena eskatu zaio Goñiburu (13. poligonoa, 3. partzela) y Tapla (14. poligonoa, 3. partzela) alderdietan erreketak egiteko.

Eremu jakin batzuetara abelburuak ohi baino lehenago eramateko aukera eskainiko da, onuragarria baita. Eguna erabakiko da eguraldiaren arabera.

Aprobetxamendu mota hori baldintza hauen pean baimenduko da: Batzordeak hesietarako materiala emanen du, eta hori jartzea abeltzainaren ardura izanen da.

Abeltzainei erabaki hau idatziz emanen zaie abelburu-kopuruaren gaineko eskaera egiteko orduan, sina dezaten.

10. TRANTSIZIO ENERGETIKORAKO TOKI-ERAKUNDEENTZAKO DIRULAGUNTZA ESKATzea

Ikusirik Trantsizio Energetiko eta Digitalaren, enpresen I+G+Bren eta Ekintzailetzaren zuzendari nagusiaren 632E/2025 Ebazpena, “Toki-erakundeentzako laguntzak trantsizio energetikorako” dirulaguntzaren deialdia onesten duena, Batzordeak AHO BATEZ ERABAKI DU laguntza hori eskatzea.

Jarduketa hau egingen da: Zaraitzuko Etxearen barrualdeko argiteria-instalazioak berritzea (1.B neurria – Argiteria-instalazioak berritzea 500 biztanle baino gehiago edo gutxiago dituzten herrietako toki-entitateetan). Obraren aurrekontua 9.002,72 eurokoa da, BEZik gabe; 10.893,29 euro, BEZa barne.

Puesto que quien otorga la superficie es la Junta, ningún ganadero podrá ceder la que se le otorgue a favor de otro ganadero.

Para la obtención de la citada certificación, SERÁ IMPRESCINDIBLE ESTAR AL CORRIENTE DE PAGO CON LA JUNTA.

Se apuntará, por un lado, la declaración de ganado para la PAC, y, por otro lado, la provisión de ganado que se espera subir al comunal de la Junta. Las personas ganaderas pagarán a la Junta por el ganado que hayan apuntado para la PAC, no por la provisión.

Para este año se eliminarán los periodos en el ganado menor.

También se ha enviado al Gobierno de Navarra solicitud para autorización de quemas en Goñiburu (polígono 13, parcela 3) y Tapla (polígono 14, parcela 3).

Se añadirá a la inscripción la oportunidad de subir antes de lo previsto el ganado a delimitadas zonas de la junta, ya que para el pasto es beneficioso. Una vez que los ganaderos/as se hayan apuntado, se verá qué día se sube, dependiendo de las condiciones climatológicas, y a qué lugares.

Se autorizará el adelanto del aprovechamiento de los puertos bajo las siguientes premisas: la Junta proveerá el material necesario para los vallados, siendo responsabilidad del ganadero/a la instalación técnica de los mismos en los perímetros establecidos.

Se entregará este acuerdo de sesión a las personas interesadas para su firma cuando rellenen la previsión de ganado que vayan a subir al puerto.

10.- SOLICITUD AYUDAS A ENTIDADES LOCALES PARA LA TRANSICIÓN ENERGÉTICA

Vista la Resolución 632E/2025 de la directora general del Transición Energética y Digital, I+D+i empresarial y Emprendimiento, por la que se aprueba la convocatoria de la subvención “Ayudas a entidades locales para la transición energética, la Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD enviar solicitud a las mencionadas ayudas. Las actuaciones a realizar son la renovación de



11. PRAKTIKAK IRATIKO BASOZAIKEKIN

Iruñeko Nekazaritza eta Basozaintzako Ikastetxeko Segurtasun eta Ingurumen Sailaren idazkia jaso da. Azaldu duenez, Lanbide Heziketako ikasleen formakuntza prestatzen ari dira (DUALaren praktikaldia), Batzordeak Ingurumen Hezkuntzako eta Kontroleko goi-mailako zikloko ikasleak praktikak egiteko har ditzan.

Jarduera hauek egingen dituzte: Ingurumena eta bere baliabideak kontrolatzea, ingurumen hezkuntzako programak garatzea (informazioa, komunikazioa, prestakuntza, interpretazioa eta parte-hartzea), gidari-interprete jarduerak, ingurunean laguntzekoak eta ingurumena kudeatzekoak.

Hauek dira prestakuntza-egonaldietarako datak:

2. mailako ikasleak: martxoaren 24tik maiatzaren 20ra. 240 ordu.

1. mailako ikasleak: maiatzaren 4tik 27ra. 126 ordu.

Gaia Iratiko basozainekin aztertu ondoren, Batzordeak AHO BATEZ ERABAKI DU Ingurumen Hezkuntzako eta Kontroleko goi-mailako zikloko ikasleak hartzea Irati Oihanean praktikak egiteko, maiatzean eta Iratiko basozainekin batera.

12. "IRABIAKO URTEGIKO BASETXEAN OINEZKOENTZAKO ZUBI BERRI BAT EGITEA" ETA "ZARAITZUBIDEA IBILBIDE HANDIA EGOKITZEA ETA SEINALEZTATZEA" JARDUKETAK EGITEKO HITZARMEN ARAUTZAILEA ALDATZEN DUEN ERANSKINA ONESTEA, EGOKIA BADA.

Turismoko zuzendari nagusiaren maiatzaren 16ko 329E/2024 Ebazpenaren bidez, Cederna Garalur elkarteari zuzeneko dirulaguntza emateko oinarri arautzaileen hitzarmena onetsi eta gastua baimendu zen, Europar Batasunaren Next Generation EU funtsek finantzaturako Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Plana (HTJP Pirinioak) gauzatzeko. Bertan, finantzaketaren xede diren jarduketan

las instalaciones de alumbrado interior de la Casa del Valle (Medida 1.B – Renovación de las instalaciones existentes de alumbrado en entidades locales de población tanto superior como inferior a 500 habitantes). El coste total de ejecución de la obra asciende a 9.002,72€ IVA excluido (10.893,29€ IVA incluido).

11.- PRÁCTICAS GUARDERÍO TURÍSTICO

Se recibe escrito del Departamento de Seguridad y Medio Ambiente del C.I. Agroforestal de Pamplona, ya que están preparando la parte de la formación en empresa u organismo equiparado (prácticas DUAL) de FP del alumnado, para que la Junta acoja alumnado del Ciclo de Grado Superior de Educación y Control Ambiental para realizar prácticas.

Realizará prácticas dedicadas al control del medio ambiente y sus recursos, el desarrollo de programas de educación ambiental (información, comunicación, formación, interpretación y participación), actividades de guía-intérprete y acompañamiento por el entorno natural o actividades de gestión ambiental.

Para este curso, las fechas para las estancias formativas son:

Alumnado 2º Curso: 24 marzo - 20 mayo, 240 horas

Alumnado 1º Curso: 04 mayo – 27 mayo, 126 horas

Consultado el tema con el equipo del Guarderío Turísticos, la Junta acuerda por unanimidad acoger alumnado del ciclo de Grado Superior de Educación y Control Ambiental para realizar prácticas en la Selva de Irati junto al personal del Guarderío Turístico en el mes de mayo.

12.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE ADENDA DE MODIFICACIÓN DEL CONVENIO REGULADOR PARA LA EJECUCIÓN POR LA JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR DE LAS ACTUACIONES "EJECUCIÓN DE UN NUEVO PUENTE PEATONAL EN LA CASA FORESTAL DEL PANTANO DE IRABIA" Y "ADECUACIÓN Y SEÑALIZACIÓN DEL GRAN RECORRIDO ZARAITZUBIDE EN EL VALLE DE SALAZAR".



zenbatekoak eta egikaritzeko epea zehazten ziren.

Ondoren, Turismoko zuzendari nagusiaren abenduaren 23ko 525E/2025 Ebazpenaren bidez, onetsi zen Cederna Garalur elkarteari Europar Batasunaren Next Generation EU funtsek finantzatzutako Pirinioetako Helmugako Turismo Jasangarritasuneko Plana (Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Plana) gauzatzeko eman beharreko dirulaguntzaren hitzarmen arautzailea aldatzen duen eranskina. Ebazpen horretan, HTJP Pirinioak gauzatzeko epea aldatu da. Honela araututa geratu da:

“Diruz lagundu daitezkeen gastuak egiteko aldia 2023ko urtarrilaren 1etik 2026ko apirilaren 30era artekoa izanen da, CID 221 mugarrian jasotako amaiera-eparean barruan (2026ko bigarren hiruhilekoari dagokiona). Egindako gastutzat hartuko da aldi horretan fakturatuta eta ordainduta dagoena. Hala ere, HTJPren egikaritzearen jarraipenaz, kontrolaz eta justifikazioaz arduratzen diren langileen gastuak diruz lagundu ahal izanen dira 2026ko ekainaren 30era arte. Ondorio horietarako, egindako gastutzat hartuko da aldi horretara arte ordainduta dagoena.

Gastuak justifikatzeko epea 2026ko ekainaren 30era artekoa izanen da, hargatik eragotzi gabe Turismoko Zuzendaritza Nagusiak beste data bat ezartzea alderdi guztiek informazioa emateko eta gastuak justifikatzeko hartutako betebeharrak betetzeko, Turismoko Konferentzia Sektorialaren 2022ko abenduaren 14ko Erabakian ezarritakoaren arabera.”

Batzordeak AHO BATEZ ERABAKI DU Hitzarmenaren laugarren eta seigarren klausuletan gastuak justifikatzeko ezarritako epea edo aldia aldatzea (2025eko abenduaren 31ra artekoa zen). Honela araututa geratuko da:

“Diruz lagundu daitezkeen gastuak egiteko aldia 2023ko urtarrilaren 1etik 2026ko martxoaren 31ra artekoa izanen da. Egindako gastutzat hartuko da aldi

Mediante Resolución 329E/2024, 16 de mayo, de la Directora General de Turismo, se autorizó el gasto y se aprobó el convenio de bases reguladoras de la subvención directa a la Asociación Cederna Garalur para la ejecución del PSTD “Pirineo”, Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, financiado por fondos de la Unión Europea- Next Generation EU, en el que se definían las cuantías y el plazo de ejecución de las actuaciones objeto de financiación.

Posteriormente, se emitió Resolución 525E/2025, de 23 de diciembre, de la Directora General de Turismo, por la que se aprueba la Adenda de modificación del Convenio Regulador de la subvención a conceder a la Asociación Cederna Garalur para la ejecución del Plan de Sostenibilidad Turística en Destino “Pirineo”, Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, financiado por fondos de la Unión Europea-Next Generation EU, siendo que en lo relativo al periodo de ejecución y justificación, en dicha resolución se modifica el plazo para la ejecución del PSTD Pirineo, quedando regulado de la siguiente forma:

El periodo de realización de los gastos subvencionables comprenderá desde el 1 de enero de 2023 hasta el 30 abril 2026. Fecha que se encuentra dentro del plazo límite de finalización recogido en el hito CID 221, que hace referencia al segundo trimestre de 2026. Se entenderá por gasto realizado el que esté facturado y pagado en el citado periodo. No obstante, los gastos del personal encargado del seguimiento, control y justificación de la ejecución del PSTD serán subvencionables hasta el 30 de junio de 2026. A estos efectos, se entenderá por gasto realizado el que esté pagado hasta este periodo.

El plazo de justificación de los gastos será hasta el 30 de junio de 2026, sin perjuicio de que la Dirección General de Turismo establezca una fecha diferente para dar cumplimiento a las obligaciones contraídas por todas las partes de suministro de información y justificación de gastos de acuerdo con lo establecido en el Acuerdo de la Conferencia Sectorial de Turismo de 14 de diciembre de 2022.



horretan fakturatuta eta ordainduta dagoena. Gastuak justifikatzeko epea 2026ko apirilaren 30era artekoa izanen da, hargatik eragotzi gabe Turismoko Zuzendaritza Nagusiak beste data bat ezartzea alderdi guztiek informazioa emateko eta gastuak justifikatzeko hartutako betebeharrak betetzeko, Turismoko Konferentzia Sektorialaren 2022ko abenduaren 14ko Erabakian ezarritakoaren arabera.”

Batzordeak jakinarazi du egindako obren inaugurazioa egingen duela.

13. RAUL CARRETERO UDIK BATZORDEKIDE KARGUARI UKO EGITEA

Raul Carretero batzordekideak jakinarazi du karguari uko egin eta bere erantzukizun eta batzorde guztiak uzteko erabaki ezeztazina hartu duela, bere eginkizunak behar den dedikazio eta eraginkortasunarekin betetzea eragozten dioten arrazoi pertsonalengatik.

Batzordeak aho batez erabaki du aurkeztutako ukoa onestea.

Batzordearen zortzigarren ordenantzarekin arabera, batzordekideen eginkizunen iraupenari buruzkoa, *“batzordekideen kargualdia lau urtekoa izanen da. Horietako batek (...) uko egiten badio, kinei berean boto gehien lortu duen hautagaiari esleituko zaio kargua, eta horrela jarraituko da ondoz ondo, kinei berean hautagai guztiak agortu arte. Hautagai gehiagorik ez badago, kinei berean hautatzeko modukoak diren bizilagunen artean hautatuko da beste batzordekide bat.”*

Raul Carretero Irati Basoa sozietateko presidentea zen. Hortaz, orain kargua hutsik dago. Milagros Zubirik erakundeko presidentea izateko hautagaitza aurkeztu du.

La Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD modificar el plazo o periodo de justificación de los gastos establecido en la cláusula cuarta y sexta del “Convenio”, que inicialmente comprendía hasta el 31 de diciembre de 2025, regulándose dicho régimen temporal de la siguiente manera:

“El periodo de realización de los gastos subvencionables comprenderá desde el 1 de enero de 2023 hasta el 31/03/2026. A estos efectos, se entenderá por gasto realizado el que esté facturado y pagado en el citado periodo. El plazo de justificación de los gastos será hasta el 30/04/2026. Sin perjuicio de que se establezca una fecha diferente en atención de las exigencias establecidas por la Dirección General de Turismo para dar cumplimiento a las obligaciones contraídas por todas las partes de suministro de información y justificación de gastos de acuerdo con lo establecido en el Acuerdo de la Conferencia Sectorial de Turismo de 14 de diciembre de 2022”.

La junta informa se hará inauguración de las actuaciones realizadas.

13.- RENUNCIA AL CARGO DE VOCAL DE RAÚL CARRETERO UDI:

Raul Carretero, vocal de la junta, comunica su decisión irrevocable de dimitir de su cargo y de todas las responsabilidades y comisiones de las que forma parte, por motivos personales que le impiden desempeñar sus funciones con la dedicación y eficacia que merecen.

Esta Junta toma razón de la renuncia formulada por el interesado y acuerda por unanimidad su aceptación. De conformidad con la ordenanza octava de las ordenanzas de la Junta, respecto a la duración de las funciones de los junteros y junteras, el mandato de estos será de cuatro años. En el caso de (...) renuncia de uno/a de ellas, su cargo se atribuirá al candidato/a que más votos haya conseguido del mismo Quiñón, así sucesivamente hasta terminar con todos los candidatos/as del mismo Quiñón. En caso de no existir más candidatos/as se elegirá a otro juntero/a entre los



14. BATZORDEBURUAREN EBAZPENEN

BERRI EMATEA

Azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez (BOE, 1986ko abenduaren 22koa) onetsitako Toki Erakundearen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren (AJA) 42. artikuluekin bat, azken ohiko osoko bilkuraz geroztik Batzordeburuak emandako ebazpenen berri eman da. Honako hauek dira:

- 1/2026 BATZORDEBURUAREN EBAZPENA, Iruñeko Nekazaritza eta Basozaintzako Ikastetxearekin hitzarmena sinatzen duena, ikastetxe horretako C, D eta E mailetakoko ikasleek praktikak egiteko. Ikasleek ez dute dirurik jasoko prestakuntza-jarduera hauengatik.

15. IZANDAKO BILERAK

- Urtarrilaren 8an: Zaraitzuko zahar-etxearekin, gaur egungo egoerari buruz.
- Urtarrilaren 23an: Pirinioko Mahaia, Nabaskozeko Askuntze etxeari buruz.
- Urtarrilaren 26an: Resina proiektuaren arduradunekin.
- Urtarrilaren 28an: Pirinioko Mahaia.
- Otsailaren 10ea: Irati Lau Ibarrek elkartearekin, topogida ibiltaritzaren produktuari eta eductour-i buruz (egurra eta baso-kudeaketa).

16. JASOTAKO IDAZKIAK

- ARGIA KOMUNIKABIDEA: "Zuhaitzak eta arbolak Euskal Herrian" liburua babesteko eskaintzea
"Hiru urtetik gorako dedikazioa eskatzen ari den lan honek 2026ko maiatzean argia ikusiko du. Liburu honen finantzazioan eta zabalkundearen parte hartzeraren animatzen zaituztegu. Babesleztaren xehetasunak honakoak dira:

vecinos/as del mismo Quiñón con la condición de elegibles del Valle.

Tras quedar vacante la presidencia de la Sociedad Mercantil Irati Basoa tras el cese del Sr. Raúl Carretero, se procede al debate para la designación de su sucesor/a. En este acto, la Sra. Milagros Zubiri presenta su candidatura para asumir la presidencia de la entidad.

14.- DACIÓN DE CUENTA DE LAS RESOLUCIONES DE PRESIDENCIA

Se da cuenta a la Corporación de las Resoluciones de Presidencia adoptadas desde la última sesión plenaria ordinaria para que conozcan el desarrollo de la administración local a los efectos del control y fiscalización de los órganos de gobierno, en virtud de lo establecido en el artículo 42 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de la EEL (ROF), aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, y que son las siguientes:

- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 1/2026 en la que se firma la formalización de las prácticas suscribiendo un convenio para los grados C, D y E con el CI Agroforestal Pamplona y la Junta General del Valle de Salazar con las correspondientes cláusulas. El alumnado no percibirá cantidad alguna por la realización de las actividades formativas en la Junta.

15.- REUNIONES MANTENIDAS

- 8 de enero: con al Residencia Valle de Salazar para comentar la situación actual.
- 23 de enero: con la Mesa del Pirineo sobre casa Ascunce de Navascués.
- 26 de enero: con los responsables del Proyecto Resina.
- 28 de enero: con la Mesa del Pirineo.
- 10 de febrero: con la Asociación Irati Lau Ibarrek para tratar los temas del producto de itinerancia (topografía) y el próximo eductour respecto a la madera y la gestión forestal.



- *Liburuaren kredituetan, aurreneko orrialdean, irudia eta aipamena.*
- *Liburuaren aurkezpena egileen eskutik.*
- *Liburuaren bina ale*

Aurrekontua: 3.000€ + BEZ

Bestalde, harpidetzaren gaiaz hitz egin genuenez, gaur egun Zaraitzun ez dago ARGIAko harpidetza publikorik eta beraz, nonbait egokia ikusiko bazenute, instituzioen tarifa ordaindu beharko zenukete (hilean 17 euro + BEZ)."

Jakinarazi da Batzordeak ez duela liburua finantzatzeko aurrekonturik. Bestetik, Batzordeak aho batez erabaki ARGIA aldizkariaren harpidetza egitea.

- ZARAITZUKO ZAHAR-ETXEKO PATRONATUKO PRESIDENTEA:

Patronatuak Zaraitzuko eta Erronkaribarko Batzordeei eskatu die 2026ko aurrekontuetan Zahar-etxearentzat berariazko kontu-sail bat sartzeko, egungo defizita zuzentzen laguntzeko eta zerbitzuaren jarraitutasuna kalitate, segurtasun eta egonkortasun baldintzetan bermatu ahal izateko.

Batzordea jakinaren gainean geratu da, eta jakinarazi du eskaerari erantzunen diola 2026ko aurrekontua egin ondoren.

- LANDA GARAPENEN ETA INGURUMENEN DEPARTAMENTUA:

166/2025 Ebazpena, natura-guneetan erabilera publiko jasagarria sustatzeko 40.000 euro ordaintzen dituen.

- IRATI-ZARAITZU KIROL ELKARTEA:

Azaldu duenez, ekainaren 6an, larunbatean, 450 lagunentzako Trail-running lasterketa antolatu nahi du, irteera eta helmuga Irati-Abodi Mendi Gunean izanen duena. Baimena eskatu du lasterketa leku horretan egiteko eta aldagelak eta dutexak erabili ahal izateko.

16.- ESCRITOS RECIBIDOS

- ARGIA KOMUNIKABIDEA: Zuhaitzak eta arbolak Euskal Herrian.

Invitación a patrocinar el libro "Árboles en Euskal Herria".

Este trabajo, que está pidiendo más de tres años de dedicación, verá la luz en mayo de 2026. Os animamos a participar en la financiación y difusión de este libro. Los detalles del patrocinio son los siguientes:

- *En los créditos del libro, en la primera página, imagen y mención.*

- *Presentación del libro por parte de los autores.*

- *Dos ejemplares del libro*

Presupuesto: 3.000 €+ IVA

Por otra parte, dado que hablamos del tema de la suscripción, en la actualidad no existe suscripción pública a ARGIA en Salazar, por lo que, si lo vieseis oportuno, deberíais abonar la tarifa institucional (17 €/mes + IVA).

Se informa que la Junta no tiene presupuesto para la financiación del mencionado libro. Respecto a la suscripción pública a ARGIA, la junta ACUERDA POR UNANIMIDAD suscribirse.

- PRESIDENTE DEL PATRONATO RESIDENCIA VALLE DE SALAZAR:

El patronato acuerda solicitar formalmente a las Junta de los Valles de Roncal y Salazar que, con cargo al presupuesto del ejercicio 2026, se contemple la inclusión de una partida económica específica destinada a la Residencia Valle de Salazar, que contribuya a la corrección del déficit existente y a garantizar la continuidad del servicio en condiciones de calidad, seguridad y estabilidad.

La Junta se da por enterada e informa que, una vez concluida la elaboración del presupuesto del 2026, se podrá atender la solicitud objeto del presente escrito.

- DEPARTAMENTO DE DESARROLLO RURAL Y MEDIO AMBIENTE:



**JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA**

31690 Ezcarroz-Ezkaroze (Navarra)

Tel. 948 89 00 55

junta@valledesalazar.com

www.valledesalazar.com

Batzordeak aho batez erabaki du baimena ematea, betiere indarrean dagoen araudia eta dagozkion baimenak (ingurumena, etab.) betetzen badira.

- EDUARDO EUSA GARATEA:

Eskatu du etxerako egur-sorta bat markatzeko, ahal dela Pikatua eremuan.

Batzordeak aho batez erabaki du eskaera onestea, dagokion prozedurari jarraituz, eta jakinarazi dio aurten etxerako egur-sortaren prezioa 60 euroko dela.

- NAFARROA OINEZ FUNDAZIOA:

Azaldu duenez, aurten Vianako Erentzun eta Zizur Txikiko San Fermin ikastolak izanen dira Nafarroa Oinez 2026 programaren antolatzaileak. Urriaren 18an egingen da, Zizur eta Galar artean. Laguntza ekonomikoa eskatu dute Nafarroan euskararen normalizazioan laguntzen jarraitu ahal izateko.

Batzordeak aho batez erabaki du 300 euroko ekarpena egitea (2026ko aurrekontuetan aurreikusita dago).

- ETXEBIZITZA, GAZTERIA ETA MIGRAZIO-POLITIKETAKO DEPARTAMENTUA:

204E/2026 Ebazpena, 31/P-0679/24 espedienteen jasotako birgaitze-jarduketaren kalifikazio-prozeduran atzera egitea onesten duena eta prozedura hori amaitutzat jotzen duena.

- GONZALO BARBER ALGARRA:

Azaldu du ustiategiaren titulartasuna aldatu dela, erantsitako ebazpenarekin bat. Batzordea jakinaren gainean geratu da.

Resolución 166/2025 en la que se abona 40.000€ por las ayudas para el fomento del uso público sostenible en espacios naturales.

- CLUB DEPORTIVO IRATI-ZARAITZU:

El sábado 6 de junio tiene previsto celebrarse la carrera de Trail-running para 450 personas con salida y llegada en el Centro de Montaña Irati-Abodi. Solicitan autorización para realizar la carrera en dicho lugar, así como para utilizar los espacios de vestuarios y duchas.

La Junta autoriza por unanimidad conceder la autorización para lo solicitado, siempre y cuando se cumpla con la normativa vigente y autorizaciones relativas pertinentes (medio ambiente, etc.).

- EDUARDO EUSA GARATEA:

Solicita la marcación de un lote de leña de hogar para el consumo propio del invierno 2026-2027, preferentemente en la zona de Pikatua.

La Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD autorizar la solicitud siguiendo el procedimiento pertinente. Se informa que para este año el lote de leña de hogares está en 60,00 euros.

- NAFARROA OINEZ FUNDAZIOA:

Informan que Erentzun Ikastola de Viana y San Fermin Ikastola de Cizur Menor serán las organizadoras de Nafarroa Oinez 2026 el 18 de octubre entre Zizur y Galar. Solicitan ayuda económica para poder seguir contribuyendo con la normalización del euskera en Navarra. La Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD aportar la cantidad económica de 300€, ya valorado en los presupuestos del 2026.

- DEPARTAMENTO DE VIVIENDA, JUVENTUD Y POLÍTICAS MIGRATORIAS:

Resolución 204E/2026 por la que se acepta el desistimiento al procedimiento de calificación de la actuación de rehabilitación acogida al expediente 31/P-0679/24, y se declara concluso dicho procedimiento.

- GONZALO BARBER ALGARRA:

Que ha cambiado la titularidad de la explotación conforme a resolución adjunta. La junta se da por enterada.



17. DIRUAREN ERABILERA

Faktura hauek onetsi dira:

17.- DISPOSICIÓN DE FONDOS

Seguidamente son aprobadas las facturas que se detallan a continuación

JAIONE URTASUN, actividad cuentacuentos serv. euskera diciembre.....	212,00
ASOC. CONSUMIDORES IRACHE, cuota socios valle noviembre	256,75
E. E. SAMPER, material diverso, pilas, calefactor	159,41
SEYMAN, mantenimiento extintores Casa del Valle	197,46
AYTO VILLAVA, reparto gastos creación bolsa de trabajo técnicos euskera	17,44
OLATZ ALDASORO, diseño y carteles "Euskararen nazioarteko eguna", serv. euskera	21,28
OLATZ ALDASORO, diseño y edición calendarios, serv. euskera	23,47
IAMETZA, puesta en marcha nextcloud, serv. euskera	52,14
CONDA, autobús Durangoko Azkoa alumnado Otsagabia, serv. euskera	600,00
IRYAL, reparaciones grupo electrógeno Centro montaña Abodi	856,00
ARTEMAN, mantenimiento página web Eranafarroa, serv. euskera	29,90
SERV. AGROFORESTALES I. ABENTIN, actuaciones en GR Zaraitzubide	6.473,50
SERV. AGROFORESTALES I. ABENTIN, estacas para GR Zaraitzubide	459,80
BIDERKA ABOKATUAK, honorarios asesoría legal y económica octubre a diciembre	1.865,82
LUGA, estanterías para archivo Junta	212,11
SISNET, cuota teléfonos junta y trabajadores y fibra diciembre	101,07
IBERDROLA, luz segunda planta Casa del Valle 17/11 al 15/12	31,33
HEDA COMUNICACIÓN, edición revista Ze Berri? Nº 175	167,16
MUSKILDA MANCHO, varios limpieza y sala sesiones.....	60,04
CONSULTING & STRATEGY GFM, sistema fichaje trabajadores Junta.....	419,87
BENITO URBAN, 1ª certificación, adecuación y señalización "GR Zaraitzubide"	35.826,88
IBERDROLA, luz báscula 15/10 al 17/11	6,30
ASOC. CONSUMIDORES IRACHE, cuota socios valle diciembre.....	256,75
ITOLEGI, material para estanterías archivo Junta	55,70
TALLER NARVAIZ, cambio ruedas Toyota Hilux.....	729,63
EST. SERV. IRATI, gasóleos vehículos Junta diciembre	293,19
TALLERES AREKI, lámparas y portafusibles máquina pisanieves Abodi	133,27
JUAN ANGEL CONTIN, asistencia a sesiones, comisiones y km. julio-diciembre 2025.....	565,90
KOLDO VICENTE ESEVERRI, asist. a sesiones julio- diciembre, comisiones y km 2025.	283,88
IÑAKI DE CARLOS, asistencia a sesiones, comisiones y km. julio-diciembre 2025	166,32
MAITANE ESLAVA, asistencia a sesiones, comisiones y km julio-diciembre 2025	447,58
UNAI YARZA, asistencia a sesiones y km julio-diciembre 2025	226,86
JOSE ANGEL MOLINERO, asistencia a sesiones julio-diciembre 2025	85,94
MILA ZUBIRI, asistencia a sesiones, comisiones y km julio-diciembre 2025	186,82
GUSTAVO GOIENA, asist. sesiones, comisiones y km. presidente, julio-diciembre 2025	595,52
AYTO EZCÁROZ, reparto gasto astilla de octubre a diciembre 2025.....	2.547,95
DIARIO NOTICIAS, promoción y publicidad Era.eus, serv. euskera	17,36



JOSE ANGEL MOLINERO, comisiones y kilometraje julio-diciembre195,92
CARNICERÍA ERRRARTEA, diverso material limpieza, sellos, caseta Irati177,53

18. GALDE-ESKEAK

Ez dago.

Eta gai gehiagorik egon ez denez,
21:10ean Batzordeburuak bilkura amaitu du.

Eta horrela jasota gera dadin, ziurtagiri
hau eman dut, Zaraitzuko Batzorde Nagusiaren
zigilua jarrita eta Batzordeburuak ontzat emana.

Ezkarozen, 2026ko martxoaren 4an



18.- RUEGOS Y PREGUNTAS

No se suscitan.

Y, no habiendo más asuntos a tratar, el Sr.
presidente levanta la sesión, siendo las veintiún horas
y diez minutos.”

Y para que así conste, expido la presente
certificación sellada con el cuño de la Junta y con el Vº
Bº del Presidente.

En Ezcároz, a 4 de marzo de 2026